

2) Článek 23 ES nemůže být dovoláván na podporu žádosti o navrácení částek vybraných před 16. červencem 1992 na základě daně z mramorů s výjimkou žalobců, kteří před tímto dnem podali žalobu k soudu nebo jí rovnocennou stížnost.

(¹) Úř. věst. C 83, 5.4.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

ze dne 9. září 2004

ve věci C-113/03: Komise Evropských společenství proti Francouzské republice (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Telekomunikace — Směrnice 97/33/ES — Služba přenositelnosti čísla — Jiná než geografická čísla)

(2004/C 262/19)

(Jednací jazyk: francouzština)

Ve věci C-113/03, Komise Evropských společenství (zmocněnci: C. Giolito a M. Shotter) proti Francouzské republice (zmocněnci: G. de Bergues a C. Lemaire), jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, předložená dne 13. března 2003, Soudní dvůr (pátý senát), ve složení C. Gulmann (zpravodaj), předseda senátu, S. von Bahr a R. Silva de Lapuerta, soudci, generální advokát: F. G. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 9. září 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. Francouzská republika tím, že nezajistila, aby přenositelnost jiných než geografických čísel byla dostupná nejpozději ke dni 1. ledna 2000, jak vyžaduje čl. 12 odst. 5 směrnice Evropského Parlamentu a Rady 97/33/ES ze dne 30. června 1997 o propojení v odvětví telekomunikací s cílem zajistit univerzální službu a interoperabilitu uplatněním zásad otevřeného přístupu k síti (ONP) ve znění čl. 1 odst. 2 směrnice 98/61/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. září 1998, co se týče oblasti přenositelnosti čísel a výběru provozovatele, nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

2. Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 113, 10.5.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(prvního senátu)

ze dne 9. září 2004

ve věci C-125/03: Komise Evropských společenství proti Spolkové republice Německo (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Přípustnost — Právní zájem na podání žaloby — Směrnice 92/50/EHS — Veřejné zakázky — Služby přepravy odpadů — Řízení bez předchozího zveřejnění vyhlášení zakázky)

(2004/C 262/20)

(Jednací jazyk: němčina)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírcce rozhodnutí Soudního dvora“)

Ve věci C-125/03, Komise Evropských společenství (zmocněnec: K. Wiedner) proti Spolkové republice Německo (zmocněnci: W.-D. Plessing a A. Tiemann), jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, Soudní dvůr (první senát), ve složení P. Jann (zpravodaj), předseda senátu, A. Rosas, S. von Bahr, K. Lenaerts a K. Schiemann, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 9. září 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

1) Tím, že smlouvy o svozu odpadků uzavřené městy Lüdinghausen a Olfen, jakož i obcemi Nordkirchen, Senden a Ascheberg byly uzavřeny v rozporu s pravidly o zveřejňování stanovenými články 8, 15 odst. 2 a 16 odst. 1 směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby, Spolková republika Německo nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

2) Spolkové republice Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 112, 10.5.2003.